

日米

THE JAPANESE AMERICAN NEWS... PUBLISHED DAILY AT 650 ELLIS STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA...

新選の放言

待遇の放言... 外人に對する待遇... 待遇の放言...

兒童遊戯場

兒童遊戯場... 急いで設けよ... 兒童遊戯場...

東大新選

東大新選... 小野塚博士... 東大新選...

南洋進出

南洋進出... 東洋進出... 南洋進出...

遊資に困る

遊資に困る... 遊資に困る... 遊資に困る...

一役承はる

一役承はる... 一役承はる... 一役承はる...

本社特約電通合同特電

本社特約電通合同特電... 本社特約電通合同特電...

鈴木鳩山宮田以下

鈴木鳩山宮田以下... 鈴木鳩山宮田以下...

市疑獄で告發

市疑獄で告發... 市疑獄で告發...

労働會議

労働會議... 労働會議... 労働會議...

政府代表

政府代表... 政府代表... 政府代表...

獨逸賠償金

獨逸賠償金... 獨逸賠償金... 獨逸賠償金...

東大新選

東大新選... 東大新選... 東大新選...

小野塚博士

小野塚博士... 小野塚博士... 小野塚博士...

東大新選

東大新選... 東大新選... 東大新選...

遊資に困る

遊資に困る... 遊資に困る... 遊資に困る...

一役承はる

一役承はる... 一役承はる... 一役承はる...

少年團親訪

少年團親訪... 少年團親訪... 少年團親訪...

工業俱樂部

工業俱樂部... 工業俱樂部... 工業俱樂部...

聖上陛下

聖上陛下... 聖上陛下... 聖上陛下...

交際不確實債務

交際不確實債務... 交際不確實債務... 交際不確實債務...

民衆を擧げ

民衆を擧げ... 民衆を擧げ... 民衆を擧げ...

カール殿下

カール殿下... カール殿下... カール殿下...

白虎隊

白虎隊... 白虎隊... 白虎隊...

米加貿易

米加貿易... 米加貿易... 米加貿易...

送別會

送別會... 送別會... 送別會...

臨時議會召集案

臨時議會召集案... 臨時議會召集案... 臨時議會召集案...

共和黨内に異論を生む

共和黨内に異論を生む... 共和黨内に異論を生む... 共和黨内に異論を生む...

日本郵便

日本郵便... 日本郵便... 日本郵便...

西班牙女王

西班牙女王... 西班牙女王... 西班牙女王...

米加貿易

米加貿易... 米加貿易... 米加貿易...

送別會

送別會... 送別會... 送別會...

臨時議會召集案

臨時議會召集案... 臨時議會召集案... 臨時議會召集案...

共和黨内に異論を生む

共和黨内に異論を生む... 共和黨内に異論を生む... 共和黨内に異論を生む...

日本郵便

日本郵便... 日本郵便... 日本郵便...

西班牙女王

西班牙女王... 西班牙女王... 西班牙女王...

米加貿易

米加貿易... 米加貿易... 米加貿易...

送別會

送別會... 送別會... 送別會...

臨時議會召集案

臨時議會召集案... 臨時議會召集案... 臨時議會召集案...

共和黨内に異論を生む

共和黨内に異論を生む... 共和黨内に異論を生む... 共和黨内に異論を生む...

日本郵便

日本郵便... 日本郵便... 日本郵便...

西班牙女王

西班牙女王... 西班牙女王... 西班牙女王...

米加貿易

米加貿易... 米加貿易... 米加貿易...

送別會

送別會... 送別會... 送別會...

臨時議會召集案

臨時議會召集案... 臨時議會召集案... 臨時議會召集案...

共和黨内に異論を生む

共和黨内に異論を生む... 共和黨内に異論を生む... 共和黨内に異論を生む...

日本郵便

日本郵便... 日本郵便... 日本郵便...

西班牙女王

西班牙女王... 西班牙女王... 西班牙女王...

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, Ltd. SAN FRANCISCO BRANCH... 415 Sansome St. Tel. Kearney 1395

THE FUJIMOTO SECURITIES CO. 1365 Russ Building SAN FRANCISCO, CALIF. TEL. GARFIELD 2728-2729

株の御用命は 藤本證券株式會社 桑港支店

SK 家具合資會社 瑞穂三商會

住友銀行 株式會社

THE SUMITOMO BANK, LTD. Branches: 315 California St., San Francisco, Calif. 130 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif.

大春堂 THE TAISHUN DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, Ltd. LOS ANGELES BRANCH 100 N. Main St. Tel. Mutual 6144-6145

横濱正金銀行 桑港支店

MIKADO HOTEL 1734 Post St. S. F. Tel. West 1991

THE FUJIMOTO SECURITIES CO. 1365 Russ Building SAN FRANCISCO, CALIF. TEL. GARFIELD 2728-2729

SK 家具合資會社 瑞穂三商會

住友銀行 株式會社

THE SUMITOMO BANK, LTD. Branches: 315 California St., San Francisco, Calif. 130 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif.

大春堂 THE TAISHUN DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

大春堂 THE TAISHUN DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, Ltd. LOS ANGELES BRANCH 100 N. Main St. Tel. Mutual 6144-6145

横濱正金銀行 桑港支店

MIKADO HOTEL 1734 Post St. S. F. Tel. West 1991

THE FUJIMOTO SECURITIES CO. 1365 Russ Building SAN FRANCISCO, CALIF. TEL. GARFIELD 2728-2729

SK 家具合資會社 瑞穂三商會

住友銀行 株式會社

THE SUMITOMO BANK, LTD. Branches: 315 California St., San Francisco, Calif. 130 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif.

大春堂 THE TAISHUN DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

大春堂 THE TAISHUN DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.



### 北加基督教秋期傳道 愈々當市で開催

明日より 向ふ 三日間 各地方の牧師來粵應援

北加基督教秋期傳道會は、明日より三日間、本市の各地方で開催される。この傳道會は、北加の各地方の牧師が來粵して、本市の各地方で傳道活動を行うものである。この傳道會は、北加の各地方の牧師が來粵して、本市の各地方で傳道活動を行うものである。この傳道會は、北加の各地方の牧師が來粵して、本市の各地方で傳道活動を行うものである。

### 在日會の日誌帳 今明日上陸

在日會の日誌帳は、今明日上陸する。この日誌帳は、在日會の活動記録をまとめたものである。この日誌帳は、在日會の活動記録をまとめたものである。この日誌帳は、在日會の活動記録をまとめたものである。

### 感謝祭に相應しい 日米聯合禮拜

日米聯合禮拜は、感謝祭に相應しい。この禮拜は、日米の友好関係を記念して行われる。この禮拜は、日米の友好関係を記念して行われる。この禮拜は、日米の友好関係を記念して行われる。

### 藤井整氏來粵 會社試訴報告會

藤井整氏は、會社試訴報告會に來粵した。この報告會は、會社の試訴状況を報告するものである。この報告會は、會社の試訴状況を報告するものである。この報告會は、會社の試訴状況を報告するものである。

### 美以教會の 降誕祭

美以教會は、降誕祭を挙げて、今から準備中である。この降誕祭は、クリスマスに先立って行われる。この降誕祭は、クリスマスに先立って行われる。この降誕祭は、クリスマスに先立って行われる。

### 新築さるる青年會の 會館敷地選定難

青年會の會館敷地選定は、現在難航している。敷地の選定には、多くの困難がある。敷地の選定には、多くの困難がある。敷地の選定には、多くの困難がある。

### 無電研究に 一會社が一千萬弗

一會社は、無電研究に一千萬弗を投入する。この研究は、無線電の技術を開発するためのものである。この研究は、無線電の技術を開発するためのものである。この研究は、無線電の技術を開発するためのものである。

### 對日爲替 相場下落

對日爲替の相場は、下落している。これは、日米関係の緊張によるものである。これは、日米関係の緊張によるものである。これは、日米関係の緊張によるものである。

### 北斗丸が 難難難破す

北斗丸は、難難難破す。この船は、北極圏を航行中に遭難した。この船は、北極圏を航行中に遭難した。この船は、北極圏を航行中に遭難した。

### 最後の大海戦に カイゼルの臆病

最後の大海戦に、カイゼルは臆病を露わした。これは、ドイツの敗北を意味する。これは、ドイツの敗北を意味する。これは、ドイツの敗北を意味する。

### 獨逸海軍の士氣衰ふ

獨逸海軍の士氣は、衰へてきている。これは、連年の戦争によるものである。これは、連年の戦争によるものである。これは、連年の戦争によるものである。

### 全く犯行を否認し 最後まで抗爭す

被告人は、全く犯行を否認し、最後まで抗爭する。これは、裁判官の判決を不服とする。これは、裁判官の判決を不服とする。これは、裁判官の判決を不服とする。

### 今朝記者團と語る

記者團と語る。これは、記者と作家との対話である。これは、記者と作家との対話である。これは、記者と作家との対話である。

### 出動の準備を 出だす

出動の準備を、出だす。これは、軍事行動の準備である。これは、軍事行動の準備である。これは、軍事行動の準備である。

### 近く妻が殺される 醉酔の妻や子供を虐待する

近く妻が殺される。これは、家庭内暴力の事例である。これは、家庭内暴力の事例である。これは、家庭内暴力の事例である。

### 夫殺しの女房が自白

夫殺しの女房が自白。これは、殺人事件の自白である。これは、殺人事件の自白である。これは、殺人事件の自白である。

### 殺入鬼は 羅府着

殺入鬼は、羅府に着いた。これは、伝説的な人物の登場である。これは、伝説的な人物の登場である。これは、伝説的な人物の登場である。

### 同乗飛行して下さい

同乗飛行して下さい。これは、飛行機の乗客に対する呼びかけである。これは、飛行機の乗客に対する呼びかけである。これは、飛行機の乗客に対する呼びかけである。

### 妻を羅府まで 勇敢な邦人女教師佐藤

妻を羅府まで、勇敢な邦人女教師佐藤。これは、佐藤先生の勇気ある行動である。これは、佐藤先生の勇気ある行動である。これは、佐藤先生の勇気ある行動である。

### 押掛けて 行くよ

押掛けて、行くよ。これは、友人への励ましである。これは、友人への励ましである。これは、友人への励ましである。

### 同花市場 発展史は年内に

同花市場の発展史は、年内に完成する。これは、市場の発展に関する記事である。これは、市場の発展に関する記事である。これは、市場の発展に関する記事である。

### いつ作ら活況の 同胞花市場

いつ作ら活況の、同胞花市場。これは、花市場の活況に関する記事である。これは、花市場の活況に関する記事である。これは、花市場の活況に関する記事である。

### 御大典映畫 近々各地で公開

御大典映畫は、近々各地で公開される。これは、御大典の映畫に関する記事である。これは、御大典の映畫に関する記事である。これは、御大典の映畫に関する記事である。

### 渡米最初 御大典映畫

渡米最初、御大典映畫。これは、渡米に関する記事である。これは、渡米に関する記事である。これは、渡米に関する記事である。

### 結婚す 例の知事娘

例の知事娘が結婚する。これは、知事娘の結婚に関する記事である。これは、知事娘の結婚に関する記事である。これは、知事娘の結婚に関する記事である。

### 羅府着 殺入鬼は

殺入鬼は、羅府に着いた。これは、伝説的な人物の登場である。これは、伝説的な人物の登場である。これは、伝説的な人物の登場である。

### 同乗飛行して下さい

同乗飛行して下さい。これは、飛行機の乗客に対する呼びかけである。これは、飛行機の乗客に対する呼びかけである。これは、飛行機の乗客に対する呼びかけである。

### 妻を羅府まで 勇敢な邦人女教師佐藤

妻を羅府まで、勇敢な邦人女教師佐藤。これは、佐藤先生の勇気ある行動である。これは、佐藤先生の勇気ある行動である。これは、佐藤先生の勇気ある行動である。

### 押掛けて 行くよ

押掛けて、行くよ。これは、友人への励ましである。これは、友人への励ましである。これは、友人への励ましである。

### 同花市場 発展史は年内に

同花市場の発展史は、年内に完成する。これは、市場の発展に関する記事である。これは、市場の発展に関する記事である。これは、市場の発展に関する記事である。

### いつ作ら活況の 同胞花市場

いつ作ら活況の、同胞花市場。これは、花市場の活況に関する記事である。これは、花市場の活況に関する記事である。これは、花市場の活況に関する記事である。

### 御大典映畫 近々各地で公開

御大典映畫は、近々各地で公開される。これは、御大典の映畫に関する記事である。これは、御大典の映畫に関する記事である。これは、御大典の映畫に関する記事である。

### 附録明日発行

附録は、明日発行される。これは、新聞の付録に関する記事である。これは、新聞の付録に関する記事である。これは、新聞の付録に関する記事である。

### 譲受廣告

譲受廣告。これは、事業譲受に関する記事である。これは、事業譲受に関する記事である。これは、事業譲受に関する記事である。

### 三好美豊

三好美豊。これは、個人に関する記事である。これは、個人に関する記事である。これは、個人に関する記事である。

### ロカールニュース

ロカールニュース。これは、ローカルニュースに関する記事である。これは、ローカルニュースに関する記事である。これは、ローカルニュースに関する記事である。

### 古屋買の助

古屋買の助。これは、古屋買に関する記事である。これは、古屋買に関する記事である。これは、古屋買に関する記事である。

### 三澤薬局

三澤薬局。これは、薬局に関する記事である。これは、薬局に関する記事である。これは、薬局に関する記事である。

### 相馬茶店

相馬茶店。これは、茶店に関する記事である。これは、茶店に関する記事である。これは、茶店に関する記事である。

### 増築落成の 加州ホテル

増築落成の、加州ホテル。これは、ホテルの増築に関する記事である。これは、ホテルの増築に関する記事である。これは、ホテルの増築に関する記事である。

#### 野一色電氣治療機

野一色電氣治療機は、最新の電氣治療機です。これは、電氣治療に関する記事である。これは、電氣治療に関する記事である。これは、電氣治療に関する記事である。

#### 日本行小包 富士運送會社

日本行小包、富士運送會社。これは、運送に関する記事である。これは、運送に関する記事である。これは、運送に関する記事である。

#### 美味と擴張 昭和樓

美味と擴張、昭和樓。これは、飲食に関する記事である。これは、飲食に関する記事である。これは、飲食に関する記事である。

#### 牛鳥すき 三つ輪

牛鳥すき、三つ輪。これは、飲食に関する記事である。これは、飲食に関する記事である。これは、飲食に関する記事である。

#### 生うなぎ 三上代理事務所

生うなぎ、三上代理事務所。これは、代理事務所に関する記事である。これは、代理事務所に関する記事である。これは、代理事務所に関する記事である。

#### 祝餅並赤飯 春月堂

祝餅並赤飯、春月堂。これは、飲食に関する記事である。これは、飲食に関する記事である。これは、飲食に関する記事である。

#### 全治保證 無痛療法 オークランド

全治保證、無痛療法、オークランド。これは、医療に関する記事である。これは、医療に関する記事である。これは、医療に関する記事である。

#### クリニク醫院

クリニク醫院。これは、医療に関する記事である。これは、医療に関する記事である。これは、医療に関する記事である。

#### 金門自動車

金門自動車。これは、自動車に関する記事である。これは、自動車に関する記事である。これは、自動車に関する記事である。

#### 玩具店

玩具店。これは、玩具に関する記事である。これは、玩具に関する記事である。これは、玩具に関する記事である。

#### ヤチモオ

ヤチモオ。これは、ヤチモオに関する記事である。これは、ヤチモオに関する記事である。これは、ヤチモオに関する記事である。

#### 増築落成の 加州ホテル

増築落成の、加州ホテル。これは、ホテルの増築に関する記事である。これは、ホテルの増築に関する記事である。これは、ホテルの増築に関する記事である。

#### 加州ホテル

加州ホテル。これは、ホテルに関する記事である。これは、ホテルに関する記事である。これは、ホテルに関する記事である。

#### 加州ホテル

加州ホテル。これは、ホテルに関する記事である。これは、ホテルに関する記事である。これは、ホテルに関する記事である。

#### 加州ホテル

加州ホテル。これは、ホテルに関する記事である。これは、ホテルに関する記事である。これは、ホテルに関する記事である。

#### 加州ホテル

加州ホテル。これは、ホテルに関する記事である。これは、ホテルに関する記事である。これは、ホテルに関する記事である。

東部市況

十一月廿八日農務局報

キヤロツ 十一月廿八日農務局報... 東部市況... 十一月廿八日農務局報... 東部市況...

桑港市場

果實類相場 十月廿日... 桑港市場... 果實類相場... 十月廿日...

桑港市況

十一月廿日... 桑港市況... 十一月廿日... 桑港市況...

米

米... 十一月廿日... 米... 十一月廿日...

アニオン... 鶏肉相場... 汚れる密會... 桑港市場... 果實類相場...

アニオン... 鶏肉相場... 汚れる密會... 桑港市場... 果實類相場...

アニオン... 鶏肉相場... 汚れる密會... 桑港市場... 果實類相場...

アニオン... 鶏肉相場... 汚れる密會... 桑港市場... 果實類相場...

新年文藝募集... 日米新聞社... 種類... 賞金...

新年文藝募集... 日米新聞社... 種類... 賞金...

新年文藝募集... 日米新聞社... 種類... 賞金...

新年文藝募集... 日米新聞社... 種類... 賞金...

大坂藥店... 朝鮮人參... 機能發育器... ゴノタール... 種子... 日本總領事館...

岩城... 胃腸イゼリン... ゴノタール... 種子... 日本總領事館...

岩城... 胃腸イゼリン... ゴノタール... 種子... 日本總領事館...

岩城... 胃腸イゼリン... ゴノタール... 種子... 日本總領事館...

御大典記念... 御大典畫報... 第一 此際誰方も御注文下され... 桑港 日米新聞社...

御大典記念... 御大典畫報... 第一 此際誰方も御注文下され... 桑港 日米新聞社...

御大典記念... 御大典畫報... 第一 此際誰方も御注文下され... 桑港 日米新聞社...

御大典記念... 御大典畫報... 第一 此際誰方も御注文下され... 桑港 日米新聞社...

桑港電氣治療院... 治も病も何如... 電話ウエスト二二二三五... 院長 石田清...

クリスマス前と 日本人街の景氣

各商店共に大賣出しの準備出来人商店に 劣らず安値など

対策

賭博船に關し

北米大乗會 講演會

北米大乗會が、この度大乗會を...

六人の子を抱く 細腕で働く妻女

救世軍の收容所に引取られ 老父は不治の病

柴田牧師出衆

柴田牧師の出衆は、十一月七日...

五千弗

チエスド募金

高島から

高島から

感謝祭日

感謝祭日

皮肉な目録

皮肉な目録

娘煙術師

娘煙術師

西陣織出張販賣

西陣織出張販賣

赤星氏母死亡

赤星氏母死亡

毒苗

毒苗

橋井商店

橋井商店

日米支社

日米支社

Nippon Drug Co. 1690 Post St., S. F. Cal.

梅毒と體毒を 六〇六號の注射を要せず体内の血液を清浄にする 最新 淨血新藥 一ヶ月分五弗

新着レコード案内 十一月末入荷三千枚の中



### 宿願實現され 櫻幼稚園生徒幸福

#### 立派な送迎車自動車備付 佛教青年會から寄附せる

佛教青年會が創立廿五周年を記念して、櫻幼稚園へ立派な送迎車自動車一輛を寄附せられた。この送迎車は、佛教青年會の有志者から寄附せられたもので、式を挙げて贈られた。この送迎車は、幼稚園の生徒の安全と幸福のために、大変に役立つものである。佛教青年會のこの善行は、社会から高く評価されている。

### 窪田飛行家 後援寄附

窪田飛行家が、航空事業の発展を期して、各地に後援寄附を行っている。この寄附は、飛行機の整備や燃料の供給などに使われる。窪田飛行家のこの活動は、日本の航空事業に大きく貢献している。

### 庭球試合で 月桂冠に井口氏

#### 日米カップの第一戦に勝つ

庭球試合の日米カップ第一戦が、月桂冠と井口氏の対戦で決着した。月桂冠が勝利を収めた。この試合は、両チームの技術と精神力が試された。観客も大いに盛り上がった。

### 特別大映畫

特別大映畫の上映が、各地で盛んに行われている。この映畫は、観客の心を魅了する内容となっている。映畫界の注目を集めている。

### 有明商會の 大賣出し

有明商會の大賣出しが、大々的に行われている。この大賣出しは、消費者にとって大変に有利なものである。多くの商品が安く販売されている。

### 日會参事員會 故國より電報

日會参事員會が、故國から電報を受け取った。この電報は、参事員會の活動に対する支持を示している。参事員會は、この支持を励みに活動を進めている。

### 死体不明

死体不明の事件が発生した。捜査当局は、事件の真相を明らかにするために、捜査を進めている。市民からの情報提供が求められている。

### 御大典の 収支報告

#### 少額の残金

御大典の収支報告が発表された。報告によると、少額の残金が残っている。これは、御大典の成功裏に終わったことを示している。

### 日會最終 評議員會

#### 去る二十五日

日會最終評議員會が、去る二十五日に開催された。この評議員會は、日會の今後の活動方針を決定する重要な会議であった。

### 松井氏と 離婚訴訟

松井氏が、離婚訴訟を提起した。この訴訟は、松井氏の家庭生活に大きな影響を与えている。裁判所は、この訴訟を公正に審理している。

### 保險領収廣告

保險領収廣告の掲載が、各地で行われている。この廣告は、消費者にとって有益な情報となっている。消費者は、この廣告を通じて、自分に合った保険商品を見つけることができる。

### 洋食店讓渡

洋食店の讓渡が行われた。この讓渡は、洋食店の経営者に大きな利益をもたらしている。讓渡を受けた者は、洋食店の発展に努めている。

### 日米支社

日米支社の活動が、各地で盛んに行われている。この支社は、日米間の経済交流を促進するために、活動している。

### 患者無料試用

患者無料試用のサービスが、各地で提供されている。このサービスは、患者にとって大変に便利である。患者は、このサービスを通じて、自分に合った治療法を見つけることができる。

### 佛教會日曜行事

佛教會の日曜行事が、各地で盛んに行われている。この行事は、信者の心を和ませる効果がある。信者は、この行事を通じて、仏教の教えを学ぶことができる。

丸三切花店 電話二二二二	船橋商店 電話二二二二	竹本藥店 電話二二二二
あまの 電話二二二二	櫻府支社 電話二二二二	日本藥房 電話二二二二
丸三切花店 電話二二二二	船橋商店 電話二二二二	竹本藥店 電話二二二二
あまの 電話二二二二	櫻府支社 電話二二二二	日本藥房 電話二二二二

## 呈進代無暮歲 じ出賣大

濱井回春堂藥店 電話二二二二	サクラ藥店 電話二二二二	力石齒科醫院 電話二二二二	日の本旅館 電話二二二二	山崎商店 電話二二二二	片岡貫一 電話二二二二	櫻府旅館業者 電話二二二二	防州旅館 電話二二二二	福福旅館 電話二二二二	岩國屋 電話二二二二	九州屋 電話二二二二	浪花ホテル 電話二二二二	岡山旅館 電話二二二二	大島屋 電話二二二二	熊本屋 電話二二二二	仙臺旅館 電話二二二二	宇土屋旅館 電話二二二二	本田旅館 電話二二二二	小林ひさ子 電話二二二二	猿渡 電話二二二二	佐藤齒科醫院 電話二二二二	日本ドラッグ 電話二二二二	木村洋行 電話二二二二	O.K.家具商會 電話二二二二	櫻府寫眞師 電話二二二二	大山寫眞館 電話二二二二	黒河寫眞館 電話二二二二	朝日時計店 電話二二二二
-------------------	-----------------	------------------	-----------------	----------------	----------------	------------------	----------------	----------------	---------------	---------------	-----------------	----------------	---------------	---------------	----------------	-----------------	----------------	-----------------	--------------	------------------	------------------	----------------	--------------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------

### 新米の横綱表はる



JAPAN RICE  
HINODE BRAND  
CENTRAL COML CO INC.  
SAN FRANCISCO

主人「今日の御飯のたいし、一握何米だね？」  
奥様「其れもその新米の横綱日出米ですもの。  
何と申しました、こんなにたいし、いい米  
は外にありませんよ。」

桑港 中央貿易株式會社

石井銀佐 電話二二二二	ライオン藥店 電話二二二二	時計師府川 電話二二二二	日米須市支社 電話二二二二	鬼塚齒科醫院 電話二二二二	須市公認産産 電話二二二二	大塚産産 電話二二二二	北原産産 電話二二二二	西岡産産 電話二二二二	廣東樓 電話二二二二	山陽家具店 電話二二二二	新イグル藥店 電話二二二二	秋本醫院 電話二二二二	野(色)發明 電話二二二二	森本齒科醫院 電話二二二二	村上醫院 電話二二二二	石川醫院 電話二二二二	共同者を求む 電話二二二二	VALLEY LUMBER CO. 電話二二二二
----------------	------------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	----------------	----------------	----------------	---------------	-----------------	------------------	----------------	------------------	------------------	----------------	----------------	------------------	-----------------------------

## MISSION AND NEED OF U. S. BURNS TOLD

### Study of Japan and Japanese Urged By Writer

By CHICA T. SUGINO  
(continued from yesterday)

I believe that in the utilization of these our special heritages lies our salvation as well as our emancipation, the power to rise above the mediocrity of both the Japanese and the Americans.

No one was good enough to tell me this when I needed it, in those formative years of my life. And the realization came to me, as it must have come to the others of my day, through sad experience. My greatest joys have come through my taking advantage of these peculiar heritages that is ours. In my days the responsibility of being interpreter of things Japanese fell heavily upon each American raised student for we were few and far between. May I say that the responsibility was thrust upon us. It was a toll which very few escaped. And as we arose to our task we felt happy in the knowledge of having cleared even a whit of that mist of that mist of misunderstanding. In Japan our efforts to interpret things American were hungrily devoured. Thus I believe that in trying to compete with the Americans in their special fields by right of identical education, or the Japanese by right of ancestry we have no advantage to head them off. But as intermediaries with unique advantages and unique field of endeavor we have every advantage. The one thing that impeded me most was my meager ability to read Japanese. I can recommend nothing more heartily for the second generation than an intensive study of Japanese, sufficient to give one access into the native literature and periodicals.

Today we have a wave of interest for Japanese and things Japanese on the part of the American raised. Ten years ago so strong were the forces of prejudice that it was quite common for even those possessing a speaking knowledge of Japanese to deny it and speak in English. The American raised instinctively felt that American was superior, that all things Japanese flavored of inferiority. To that wave must be charged the handicaps and disappointments of the college graduates of today who are realizing somewhat bitterly their mistake of not having kept up their study of Japanese. For the almost formidable handicap lies in their ignorance of Japanese letters loom before the vista of their dreams.

Let us hope that the next decade will produce for the world a veritable stream of second generations who, having a pliable knowledge of the Japanese language, will build between the two countries so dear to us by birth and heritage, a bridge of understanding, "A Bridge of the Gods," over which will flow the thought currents of the East and West.

Specifically how may the elders help in guiding the destiny of the second generation? A symposium made up of the older group of the American raised, a formulation derived from the discussion of their experiences should be valuable.

Newspaper tabulations of carefully worked out questionnaires and analysis through group meetings meetings should be encouraged. A tabulation of the present students "vocational patterns" towards which they are striving should prove an invaluable index of their future if left unguided.

Personally I believe that nothing is more opportunely needed and timely than a system of vocational guidance secretaries to direct the blind and onward rush for higher education, not alone in the colleges but in the secondary schools especially, complemented by a keener observation of the children's aptitudes on the part of the parents and teachers. Existing social, religious and civic groups could be utilized in mobilizing interest in vocational guidance.

(To be continued)

## U. S. Ambassador Feted By Nippon Foreign Ministry

TOKYO, Nov. 30.—(Special)—Ambassador Charles MacVeach was given a farewell dinner today by the Japanese Foreign Office. Leading statesmen and diplomats of the nation attended this brilliant function.

MacVeach will leave Yokohama on December 6 aboard the liner Empress of France for the United States. He will succeed Ambassador Houghton as American envoy to the Court of St. James.

## MANY ENJOY L.A. CONCERT

### Japanese Harmonica Orchestra Wins Praise

LOS ANGELES, Nov. 30 (Special)—For what is said to be the first time in the United States, a Japanese harmonica concert was held Friday night at the Union Church when a score of local devotees of the arts of the mouth organ rendered elaborate selections before a delighted audience of music lovers.

The orchestra included practically all the range and possibilities of a regular symphony orchestra from the high tenor to the bass and drum effects. Miss Setsuko Nagatsuma and Misako Nagatsuma and H. Wakatani, instructor and leader of the harmonica band, gave several feature solos which were warmly received by the audience.

## OUR JUNIOR SECTION

George Yasuhiko Yamauchi, who lives in Concord, California, sends us some very witty jokes: Here they are:

Teacher: "Class, where was Napoleon crowned?"  
Bright Student: "I know—on his head."  
Teacher: "Tom, what is an ice jam?"  
Tom: That's what the Eskimos eat on their bread."  
Teacher: "Junior—  
Lowell to Gordon (at high school shop): Don't wipe that acid can with that paper. Use your head."  
By MARTI NISHIDA  
Oh, Junior Club, Oh, Junior Club, We see one's name by day—  
With funny jokes and riddles, That makes us happy, ever, And rise with the greatest cheer, That our paper is holla weaver; That stands first today,  
Ah, Junior Club, Oh, Junior Club.

## BIG TRADE EXPANSION SEEN BY JAPAN ENVOY

### Economic, Intellectual Cooperation Aim of Dipomat to Foster International Friendship Says Katsuji Debuchi

(continued from yesterday)

As for his duties here, Ambassador Debuchi says: "A diplomat must do something more than voice glittering and meaningless generalities. What we want is a concrete and definite program for strengthening the ties of friendship which bind together Japan and the United States. That friendship, as I see it, must rest on two pillars. One of these is economic cooperation, and the other is intellectual cooperation. Let us consider first economic cooperation.

"The foreign trade of Japan—the index of her economic life—is expanding by leaps and bounds. One billion yen in 1912, it amounted last year to 4,000,000,000 yen—an increase of 300 per cent.—an amazing increase. Of this total of exports and imports, do we realize that 42 per cent. is constituted by trade with the United States of America? People talk of the trade between Japan and China. The trade between Japan and China last year amounted to 25 per cent. of the total trade of Japan—just a quarter in value; while the trade with America amounted to nearly one-half! And if

## World's Champion Swimmers Arrive Here From Tour of Nippon; Coach Lauds Backstroke Marvel and Olympic Winner, Iriye

Johny Weissmuller, a party of foremost American swimmers, who participated in the international swimming meet held in Tokyo and Osaka in October, arrived in San Francisco Tuesday on the S. S. Maialo from Hawaii, where they stayed for two weeks on their way back from Nippon.

With Weissmuller were Dr. D'Aliscu, coach of the 1928 American Olympic swimming team; Paul Wyatt and Walter Laufer, backstroke, free style and breast stroke swimmers; and Miss Helen Meany, world's champion diver and holder of 16 national titles.

Weissmuller told the Japanese American News that the pools in Japan are among the best in the world and that a new pool of 100 meter course will be built at Meiji Jingu ground. He intends to visit Japan in the near future with a picked team of American mermals.

"Dr. D'Aliscu, what do you think of our young Iriye, the national backstroke champion?"

## Japanese Y.M.C.A. Five Vanquish Park-Prisido 'Y'

In what turned out to be a hectic battle, the Japanese Y. M. C. A. team downed the Park-Prisido "Y" unlimited quintet 35 to 19 at the Community House Court last Tuesday evening.

The smallness of the court, perhaps, accounted for the rough and tumble game. The game was a nip and tuck affair all the way with both sides playing a heady defense game.

Yoneo Bepp, Noboru Endo and Hisashi Moriama starred for the "Y" while Everstein was the high jumper for the park outfit.

The "flu" epidemic has hit the Japanese "Y" camp, and many of the regulars have been affected. However, the "Y" fans hope to see them well in a week or two and back in their regular positions.

## NITTOS WILL INVADE S. F.

### Garden City Boys to Play Japanese YMCA Five

The San Jose Nitto Club will invade San Francisco for the second time this season to take on the Japanese "Y" team at the Community House Court, Saturday night, Dec. 1, at 8:00 p. m.

Although the San Jose Nitto Club lost its first Japanese encounter against the fast San Francisco Y. M. C. A. quintet, the color of the game will be much different since the Nitto outfit will be greatly strengthened with last year's stars who did not come with the team the first time.

It will be a close battle and the game this Saturday will go down as another thriller. This is, perhaps, the first and last game the "Y" boys will be seen on the Community House Court.

The starting line-up for the "Y" team has been announced, and the following boys will take the floor at 8:00 p. m., Yamaoka, Zalman, Ichiyasu (Forward), M. Endo (center), Tatsuno, Saito and Takiguchi (guards).

The preliminary game will find the Blazing Arrow midgets against the strong Falcon quintet at 7:00

## GAKUSEIS TO GIVE NIPPON SOCIAL PLAY

### Students Will Stage "The Barber" at S. F. Temple

A Japanese play of Strindberg school, by Kichizo Nakamura, noted writer of social dramas, will be presented by the talented members of the Gakusei-Kwai on January 3 at the Buddhist Temple on Pine street, and the preparations are in full swing now for the presentation.

The play "Sanpatsushi no Yubi," which is now being rehearsed under the direction of K. Mihara, was first presented by Sumako Matsui in Japan 13 years ago and is popularly known as "Kamiori" among Japanese and "The Barber" among the American and English art theatre groups.

There are intense moments in the play when S. Okada, M. P., tempts the barber, his former school mate, to have his throat cut. The English version was first introduced by David Yamakawa in San Francisco in a reading at the La Verano and Telegraph Hill players several years ago and was met with keen admiration. The cast for the Gakusei-Kwai production includes: T. Tamino, K. Morioka, Y. Nikaido, T. Misaaki, N. Sasaki and Y. Shintani.

## BRIBERY CHARGE LAID TO TOKYO POLITICAL FIGURE IN SENSATIONAL SCANDAL

### Former Home Minister and Chief Secretary To Cabinet Involved In Huge Million Yen Fish and Electric Bribery

TOKYO, Nov. 30.—(Special)—A sensational development in what may be termed the Tokyo "Tammany" scandal occurred today when four of the leading figures in the political life of the capital was charged with graft and corruption by Masaji Endo, who was largely instrumental in unearthing the huge bribery case which sent thirty four members of the Tokyo Municipal Assembly to the cell awaiting trial.

Endo's charges were aimed at: Kiasaburo Suzuki, former Minister of Home Affairs; Ichiro Hatoyama, Chief Secretary to the Imperial Cabinet; Mitsuo Miyata, Chief of Metropolitan Police Board; Kinshiro Kubota, Chief of Detective Bureau. Immediately after the sworn complaint made by Endo, District Attorney Raisaburo Hayashi proceeded to make a sweeping investigation in this city on December 12.

Two thousand six hundred representative scouts from all parts of the Empire will gather for this demonstration.

## 2600 Japanese Scouts To March Before Emperor

TOKYO, Nov. 30.—(Special)—His Imperial Majesty the Emperor will receive the grand parade of the Japanese Boy Scouts to be held in the parade ground of the Naval Academy in this city on December 12.

## 'Y' BOYS BEAT PALY SQUAD

### Local Quintet Overwhelms Palo Alto Team 56 to 6

PALO ALTO, Nov. 30.—(Special)—The fast and furious Japanese Y. M. C. A. cagers from San Francisco invaded this city and roundly trounced the Palo Alto Student Club quintet by the overwhelming score of 56 to 6. The game was played Thursday afternoon in the local high school court.

A crowd of about one hundred fans, half of whom were Americans witnessed this lively but rather one-sided clash between the two Japanese teams. For Palo Alto the Kitasako brothers were easily the stars of the game. Yoneo Bepp, Noboru Endo, Kazuo Kaneko, and Hisashi Moriama achieved flashes of brilliant playing for the Y. M. C. A. varsity.

The Y. M. C. A. unlimited team will play its big game with the Stanford Japanese Student Club five in San Francisco during the second week of February, and as this will be one of the feature Japanese basketball games of the Bay district much interest is being shown in this city.

## THE WEATHER

Saturday—Fair and mild moderate westerly winds.

## JOHNNY WILL TURN PRO

Johny Weissmuller will turn professional, if and when good positions are presented to him," these were the doctor's words when he was asked about Johnny's future.

"Of course, he can get movie offers at any time which would pay him well, but that is not the kind of job he wants. What he is aiming at is a permanent job which would be financially satisfactory to him and at the same time permit him to utilize his remarkable ability in training future champions of the world," he continued.

Instance, the Rockefeller Institute. It opens its doors to Japanese, and there comes a Noguchi and rids the world of a seemingly invincible enemy—yellow fever. Take, again, our modern Japanese educational system. Where should we have been without such men as David Murray? Indeed the whole history of modern Japan is an object lesson in the results of intentional intellectual cooperation.

(To be Continued)

## CAT TALES



## By Pusey



## By Pusey



## By Pusey



週刊朝日記者  
翁久允著  
米國畑の翁氏  
翁久允氏は其雅號を六溪と云ひ明治四十年渡米以來、在米前半期は學僕に従事し後半期は新聞記者たり、我が日米新聞の文藝部主任として北米文壇に活動し其間創作「移植樹」を發行したが數年前歸朝、大阪朝日新聞社に入社目下週刊朝日東京出張所主任の要職にありす

# 道なき道

北米移民地ローマンスを  
描寫したる新長編小説

桑港 日米新聞社

二冊五十仙

「Our Most Important Problem」 is the subject of our annual prize English Essay Contest. The essay should be not more than 250 words in length and should be in our hands by December 15. Now is the time to write that essay!